

AVVISO AGLI ABBONATI

Le informazioni e le modalità di abbonamento per l'anno 2009 al Bollettino Ufficiale sono riportati nell'ultima pagina. Gli abbonamenti non rinnovati saranno sospesi.

INFORMATIVA ai sensi del d.lgs. 30 giugno 2003, n. 196 (Codice in materia di protezione dei dati personali)

Ai sensi dell'art. 13 del d.lgs. 196/2003, si informa che i dati personali forniti sono trattati per finalità connesse all'attivazione/gestione dell'abbonamento.

La mancata indicazione degli stessi preclude l'attivazione dell'abbonamento.

Il trattamento avverrà manualmente e anche con l'ausilio di mezzi elettronici (idonei a garantire la sicurezza e la riservatezza).

Gli interessati possono esercitare i diritti di cui all'art. 7 del d.lgs. 196/2003. Il titolare del trattamento dei dati è la Regione autonoma Valle d'Aosta, con sede in Piazza Deffeyes, n. 1 – Aosta.

INDICE CRONOLOGICO

PARTE PRIMA

LEGGI E REGOLAMENTI

Legge regionale 23 novembre 2009, n. 40.

Nuova disciplina dell'imposta regionale sulle formalità di trascrizione, iscrizione ed annotazione (IRT) di veicoli al pubblico registro automobilistico. Abrogazione del regolamento regionale 30 novembre 1998, n. 7.

pag. 6521

Loi régionale n° 42 du 7 décembre 2009,

portant mesures en faveur des familles défavorisées des élèves des établissements scolaires étatiques, régionaux et agréés à titre de contribution aux frais en matière d'éducation.

page 6536

Legge regionale 7 dicembre 2009, n. 43.

Disposizioni in materia di sostegno economico alle famiglie mediante concorso alle spese per il riscaldamento domestico.

pag. 6540

AVIS AUX ABONNÉS

Les informations et les conditions d'abonnement pour l'année 2009 au Bulletin Officiel sont indiquées à la dernière page. Les abonnements non renouvelés seront suspendus.

NOTICE au sens du décret législatif n°196 du 30 juin 2003 (Code en matière de protection des données à caractère personnel)

Aux termes de l'art. 13 du décret législatif n°196/2003, les données à caractère personnel sont traitées aux fins de l'activation et de la gestion de l'abonnement.

L'abonnement est subordonné à la communication desdites données.

Les données sont traitées manuellement ou à l'aide d'outils informatisés susceptibles d'en garantir la sécurité et la protection.

Les intéressés peuvent exercer les droits visés à l'art. 7 du décret législatif n°196/2003. Le titulaire du traitement des données est la Région autonome Vallée d'Aoste – 1, place Deffeyes, Aoste.

INDEX CHRONOLOGIQUE

PREMIÈRE PARTIE

LOIS ET RÈGLEMENTS

Loi régionale n° 40 du 23 novembre 2009,

portant nouvelle réglementation de l'impôt régional sur les formalités de transcription, d'inscription et de mention (IRT) au registre public des véhicules automobiles et abrogation du règlement régional n° 7 du 30 novembre 1998.

page 6521

Legge regionale 7 dicembre 2009, n. 42.

Interventi a sostegno della spesa delle famiglie svantaggiate per favorire il percorso educativo degli studenti delle scuole statali, regionali e paritarie.

pag. 6536

Loi régionale n° 43 du 7 décembre 2009,

portant dispositions en matière d'aides économiques aux familles sous forme d'allocation de chauffage.

page 6540

PARTE SECONDA

**ATTI DEL PRESIDENTE
DELLA REGIONE**

Arrêté n° 469 du 26 novembre 2009,

portant approbation de la dénomination officielle des villages, des hameaux, des lieux-dits et de toute autre localité de la Commune de RHÊMES-SAINT-GEORGES, aux termes du premier alinéa de l'article 2 de la loi régionale n° 61 du 9 décembre 1976, tel qu'il a été modifié par l'article 1^{er} de la loi régionale n° 18 du 4 août 2006.

pag. 6545

Decreto 27 novembre 2009, n. 470.

Nomina della Commissione esaminatrice per l'accertamento della conoscenza della lingua francese al personale appartenente all'Arma dei Carabinieri.

pag. 6547

Decreto 27 novembre 2009, n. 472.

Sostituzione di un componente in seno alla Commissione regionale di certificazione dell'attività di mediazione interculturale, ai sensi della deliberazione della Giunta regionale n. 1313, in data 9 maggio 2008.

pag. 6547

ATTI ASSESSORILI

**ASSESSORATO
SANITÀ, SALUTE E
POLITICHE SOCIALI**

Decreto 13 novembre 2009, n. 8.

Iscrizione, in applicazione della deliberazione della Giunta regionale n. 264 in data 3 febbraio 2006, nella sezione «C» del Registro regionale dei docenti formatori e dei volontari istruttori del personale soccorritore.

pag. 6548

**ASSESSORATO
TERRITORIO E AMBIENTE**

Decreto 24 novembre 2009, n. 36.

Spostamento cabina PTP «Moulin», ribaltamento linea aerea a 15 kV e posa impianto elettrico in cavo aereo ed interrato di BT presso proprietà HERIN Stefano in Frazione Moulin nel comune di VALTOURNENCHE

DEUXIÈME PARTIE

**ACTES DU PRÉSIDENT
DE LA RÉGION**

Decreto 26 novembre 2009, n. 469.

Approvazione della denominazione ufficiale dei villaggi, delle frazioni, dei luoghi e di ogni altra località del comune di RHÊMES-SAINT-GEORGES, ai sensi dell'art. 2, comma 1, della legge regionale 9 dicembre 1976, n. 61, come modificato dall'art. 1 della legge regionale 4 agosto 2006, n. 18.

pag. 6545

Arrêté n° 470 du 27 novembre 2009,

portant nomination du jury chargé de vérifier la connaissance de la langue française des personnels appartenant au Corps des Carabiniers.

page 6547

Arrêté n° 472 du 27 novembre 2009,

portant remplacement d'un membre de la Commission régionale chargée de vérifier l'activité de médiation interculturelle, aux termes de la délibération du Gouvernement régional n° 1313 du 9 mai 2008.

page 6547

ACTES DES ASSESSEURS

**ASSESSORAT
DE LA SANTÉ, DU BIEN-ÊTRE
ET DES POLITIQUES SOCIALES**

Arrêté n° 8 du 13 novembre 2009,

portant immatriculation à la section C du registre régional des enseignants formateurs et des secouristes bénévoles instructeurs chargés de la formation des secouristes, en application de la délibération du Gouvernement régional n° 264 du 3 février 2006.

page 6548

**ASSESSORAT
DU TERRITOIRE ET DE L'ENVIRONNEMENT**

Arrêté n° 36 du 24 novembre 2009,

autorisant le déplacement du poste de transformation sur poteau « Moulin », le basculement de la ligne aérienne à 15 kV et la construction de la ligne électrique aérienne et souterraine sur la propriété de M. Stefano

della Regione Autonoma della Valle d'Aosta. Linea
n. 588. pag. 6549

HÉRIN, à Moulin, dans la commune de VALTOUR-
NENCHE – Ligne n° 588. page 6549

ATTI DEI DIRIGENTI

ASSESSORATO ATTIVITÀ PRODUTTIVE

Provvedimento dirigenziale 17 novembre 2009, n. 4908.

Concessione alla Società «Autoporto Valle d'Aosta S.p.a.», con sede nel Comune di POLLEIN, dell'autorizzazione per la costruzione e l'esercizio di un impianto fotovoltaico (progetto pilota con tecnologia a film sottile) ai sensi dell'art. 2 della legge regionale 14 ottobre 2005, n. 23. pag. 6551

Provvedimento dirigenziale 26 novembre 2009, n. 5095.

Trasferimento dalla categoria «Cooperative di produzione e lavoro» alla categoria «Altre cooperative» del Registro regionale degli enti cooperativi di cui alla L.R. 27/1998 e successive modificazioni, della Società «VDARTE S.C.», con sede in QUART. pag. 6553

ATTI VARI

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 30 ottobre 2009, n. 2987.

Approvazione della ricostituzione della Conferenza permanente di cui all'art. 6, comma 3 del Contratto Collettivo Nazionale di Lavoro parte normativa quadriennio 2002-2005 per l'area della dirigenza sanitaria, professionale, tecnica ed amministrativa del Servizio Sanitario Nazionale. pag. 6554

Deliberazione 30 ottobre 2009, n. 2988.

Approvazione della ricostituzione della Conferenza permanente di cui all'art. 6, comma 3 del Contratto Collettivo Nazionale di Lavoro parte normativa quadriennio 2002-2005 per l'area della dirigenza medica e veterinaria del Servizio Sanitario Nazionale. pag. 6555

Deliberazione 6 novembre 2009, n. 3020.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2009 e a quello pluriennale per il triennio 2009/2011 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 6557

ACTES DES DIRIGEANTS

ASSESSORAT DES ACTIVITÉS PRODUCTIVES

Acte du dirigeant n° 4908 du 17 novembre 2009,

autorisant « Autoporto Valle d'Aosta SpA », dont le siège est à POLLEIN, à construire et à exploiter une installation photovoltaïque (projet pilote en technologie couches minces), au sens de l'art. 2 de la loi régionale n° 23 du 14 octobre 2005. page 6551

Acte du dirigeant n° 5095 du 26 novembre 2009,

portant transfert de « VDARTE S.C. », dont le siège est à QUART, de la catégorie « Coopératives de production et de travail » à la catégorie « Autres coopératives » du Registre régional des entreprises coopératives visé à la LR n° 27/1998 modifiée. page 6553

ACTES DIVERS

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 2987 du 30 octobre 2009,

portant approbation de la reconstitution de la Conférence permanente visée au troisième alinéa de l'art. 6 du volet normatif de la convention collective nationale du travail pour le personnel de direction des secteurs sanitaire, professionnel, technique et administratif du Service sanitaire national au titre de la période 2002/2005. page 6554

Délibération n° 2988 du 30 octobre 2009,

portant approbation de la reconstitution de la Conférence permanente visée au troisième alinéa de l'art. 6 du volet normatif de la convention collective nationale du travail pour le personnel de direction des secteurs Médecine et Médecine vétérinaire du Service sanitaire national au titre de la période 2002/2005. page 6555

Délibération n° 3020 du 6 novembre 2009,

rectifiant le budget prévisionnel 2009, le budget pluriannuel 2009/2011 et le budget de gestion de la Région du fait de la modification de chapitres appartenant au même objectif programmatique. page 6557

Deliberazione 6 novembre 2009, n. 3022.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese obbligatorie del bilancio di previsione della Regione per l'anno 2009 e di quello pluriennale per il triennio 2009/2011 – conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 6563

Deliberazione 6 novembre 2009, n. 3023.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese impreviste per l'anno 2009 e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 6565

Deliberazione 6 novembre 2009, n. 3033.

Approvazione, ai sensi dell'art. 11 della L.R. 32/2007 e successive modificazioni, del Piano di interventi per l'anno 2009 finalizzati all'adeguamento a norma e messa in sicurezza degli edifici scolastici di proprietà degli enti locali. Impegno di spesa. pag. 6567

Deliberazione 6 novembre 2009, n. 3071.

Rinnovo dell'accreditamento rilasciato alla Società cooperativa sociale «L'esprit à l'envers» di AOSTA per il servizio territoriale psico-socio-educativo per utenti con problematiche psichiatriche, ai sensi della DGR 1232/2004. pag. 6571

Deliberazione 6 novembre 2009, n. 3101.

Approvazione, ai sensi della legge regionale 4 settembre 2001, n. 21, delle linee guida e dei criteri per l'applicazione del programma regionale di igiene e benessere animale negli allevamenti della Valle d'Aosta, per l'anno 2009. Impegno di spesa. pag. 6572

Deliberazione 13 novembre 2009, n. 3106.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2009 e a quello pluriennale per il triennio 2009/2011 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 6575

Deliberazione 13 novembre 2009, n. 3108.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese obbligatorie del bilancio di previsione della Regione per l'anno 2009 e di quello pluriennale per il triennio 2009/2011 – conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 6578

Deliberazione 13 novembre 2009, n. 3109.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2009 e a quello pluriennale per il triennio 2009/2011 e conseguente modifica al bilancio di gestione – Finanziamento dei progetti n. 6 del Comune di GRESSAN (Lavori realizzazione strutture per la raccolta dei R.S.U.) e n. 9 del Comune di TORGNON (Riqualificazione frazioni alte) del programma FoSPI 2009/2011. pag. 6580

Délibération n° 3022 du 6 novembre 2009,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve pour les dépenses obligatoires du budget prévisionnel 2009 et du budget pluriannuel 2009/2011 de la Région et modification du budget de gestion.

page 6563

Délibération n° 3023 du 6 novembre 2009,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2009 pour les dépenses imprévues et modification du budget de gestion.

page 6565

Délibération n° 3033 du 6 novembre 2009,

portant approbation, aux termes de l'art. 11 de la LR n° 32/2007 modifiée, du plan 2009 pour les travaux de sécurisation et de mise aux normes des bâtiments scolaires propriété des collectivités locales et engagement de la dépense y afférente.

page 6567

Délibération n° 3071 du 6 novembre 2009,

portant renouvellement de l'accréditation institutionnelle accordée à la société coopérative d'aide sociale « L'Esprit à l'envers » d'AOSTE au titre du service territorial psycho-socio-éducatif pour les personnes atteintes de troubles psychiatriques, aux termes de la DGR n° 1232/2004.

page 6571

Délibération n° 3101 du 6 novembre 2009,

portant approbation, au sens de la loi régionale n° 21 du 4 septembre 2001, des lignes directrices et des critères pour l'application du plan régional d'hygiène et de bien-être des animaux dans les élevages de la Vallée d'Aoste au titre de 2009 et engagement de la dépense y afférente.

page 6572

Délibération n° 3106 du 13 novembre 2009,

rectifiant le budget prévisionnel 2009, le budget pluriannuel 2009/2011 et le budget de gestion de la Région du fait de la modification de chapitres appartenant au même objectif programmatique.

page 6575

Délibération n° 3108 du 13 novembre 2009,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve pour les dépenses obligatoires du budget prévisionnel 2009 et du budget pluriannuel 2009/2011 de la Région et modification du budget de gestion.

page 6578

Délibération n° 3109 du 13 novembre 2009,

rectifiant le budget prévisionnel 2009, le budget pluriannuel 2009/2011 et le budget de gestion de la Région, du fait du financement des projets n° 6 de la Commune de GRESSAN (Travaux de réalisation des structures de collecte des ordures ménagères) et n° 9 de la Commune de TORGNON (Requalification des villages d'en haut) visés au plan FoSPI 2009/2011.

page 6580

Deliberazione 13 novembre 2009, n. 3140.

Determinazione delle tariffe da applicare per l'erogazione, nella Regione Valle d'Aosta, delle prestazioni di Assistenza Domiciliare Integrata – ADI. pag. 6582

Deliberazione 13 novembre 2009, n. 3142.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di riorganizzazione della viabilità carrabile, pedonale e ciclabile della S.R. 19 e della S.R. 35 dalla Grand Place al Capoluogo nel Comune di POLLEIN, proposto dal Comune di POLLEIN. pag. 6583

Deliberazione 13 novembre 2009, n. 3170.

Approvazione della nuova ripartizione finanziaria per la realizzazione dei progetti n. 6 del Comune di GRESSAN e n. 9 del Comune di TORGNON, inclusi nel programma degli interventi FoSPI per il triennio 2009/2011, di cui alla DGR. n. 1211/2008, ex L.R. 48/1995 e successive modificazioni. Impegno delle quote annuali e del contributo sulle spese di progettazione. pag. 6584

Deliberazione 20 novembre 2009, n. 3214.

Autorizzazione a «Noi & gli altri» s.c.s., di AOSTA, all'esercizio di attività socio-assistenziale nella struttura denominata «Primo Volo» adibita a gruppo appartamento per minori, per quattro posti sita nel Comune di AOSTA, ai sensi della deliberazione della Giunta regionale 2103/2004. pag. 6588

Deliberazione 20 novembre 2009, n. 3232.

Approvazione della nuova ripartizione finanziaria per la realizzazione del progetto n. 30 del Comune di ARNAD, incluso nel programma degli interventi FoSPI per il triennio 2009/2011, di cui alla DGR. n. 1211/2008, ex L.R. 48/1995 e successive modificazioni. Impegno delle quote annuali e del contributo sulle spese di progettazione. pag. 6590

AVVISI E COMUNICATI

**ASSESSORATO
OPERE PUBBLICHE, DIFESA
DEL SUOLO E EDILIZIA
RESIDENZIALE PUBBLICA**

Assessorato opere pubbliche, difesa del suolo e edilizia residenziale pubblica – Direzione viabilità.

Comunicazione di avvio del procedimento ai sensi della legge n. 241 del 1990 «Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi» e della legge regionale n. 6 agosto 2007, n. 19 «Nuove disposizioni in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi». pag. 6593

Délibération n° 3140 du 13 novembre 2009,

portant fixation des tarifs à appliquer en Vallée d'Aoste pour les prestations d'aide à domicile intégrée (ADI). page 6582

Délibération n° 3142 du 13 novembre 2009,

portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par la Commune de POLLEIN en vue de la réorganisation des réseaux routier, piéton et cyclable des RR n° 19 et n° 35, depuis la Grand-Place au chef-lieu, dans la commune de POLLEIN. page 6583

Délibération n° 3170 du 13 novembre 2009,

portant approbation d'un nouveau financement au sens de la LR n° 48/1995 modifiée, en vue de la réalisation des projets n° 6 de la Commune de GRESSAN et n° 9 de la Commune de TORGNON figurant au plan 2009/2011 des interventions FoSPI visé à la DGR n° 1211/2008, ainsi qu'engagement des quotes-parts annuelles et de l'aide aux frais de conception. page 6584

Délibération n° 3214 du 20 novembre 2009,

autorisant « Noi & gli altri scs » d'AOSTE à mettre en service la structure d'aide sociale et d'assistance dénommée « Primo Volo », destinée à servir d'appartement-foyer pour quatre mineurs et située dans la commune d'AOSTE, au sens de la délibération du Gouvernement régional n° 2103/2004. page 6588

Délibération n° 3232 du 20 novembre 2009,

portant approbation d'un nouveau financement au sens de la LR n° 48/1995 modifiée, en vue de la réalisation du projet n° 30 de la Commune d'ARNAD figurant au plan 2009/2011 des interventions FoSPI visé à la DGR n° 1211/2008, ainsi qu'engagement des quotes-parts annuelles et de l'aide aux frais de conception. page 6590

AVIS ET COMMUNIQUÉS

**ASSESSORAT
DES OUVRAGES PUBLICS, DE LA
PROTECTION DES SOLS ET
DU LOGEMENT PUBLIC**

Assessorat des ouvrages publics, de la protection des sols et du logement public – Direction de la voirie.

Communication d'engagement de la procédure prévue par la loi n° 241/1990 (Nouvelles dispositions en matière de procédures administratives et de droit d'accès aux documents administratifs) et par la loi régionale n° 19 du 6 août 2007 (Nouvelles dispositions en matière de procédure administrative et de droit d'accès aux documents administratifs). page 6593

ATTI EMANATI DA ALTRE AMMINISTRAZIONI

Città di AOSTA. Deliberazione 25 novembre 2009, n. 75.

Area n. 7 – Urbanistica – Pianificazione – Piano Urbanistico di Dettaglio di iniziativa privata in variante al Piano regolatore generale comunale sito in viale F. Chabod zona UC0065 del PRGC vigente BA66 del PRGC adottato – Approvazione variante non sostanziale e approvazione Piano Urbanistico di Dettaglio di iniziativa privata.

pag. 6594

Città di AOSTA.

Attestazione.

pag. 6595

Comune di PONT-SAINT-MARTIN.

Attestazione.

pag. 6595

ANAS S.P.A. – Compartimento della viabilità di Aosta – con sede in AOSTA via Grand Eyvia, 12 – Tel. 0165 – 215311 Fax 0165 – 215331.

Avviso di avvio del procedimento ai sensi e per gli effetti dei seguenti articoli di legge: Art. 11 del DPR 327/01, mod. ed integrato dal Dlgs 302/02 – Art. 7 e seguenti della Legge 7 agosto 1990 n. 241 e succ. mod.

pag. 6596

UNITÀ SANITARIA LOCALE

Azienda Unità Sanitaria Locale – Regione Valle d'Aosta. Deliberazione del direttore generale 23 novembre 2009, n. 1733.

Approvazione della graduatoria definitiva dei professionisti chimici, a valere per l'anno 2009, ai sensi del disposto dell'articolo 21, comma 10, dell'ACN reso esecutivo con intesa n. 95/CSR del 29 luglio 2009 preso atto che le clausole non modificate del previgente accordo conservano la loro validità.

pag. 6607

Azienda Unità Sanitaria Locale – Regione Valle d'Aosta. Deliberazione del direttore generale 23 novembre 2009, n. 1734.

Approvazione della graduatoria definitiva dei professionisti chimici, a valere per l'anno 2010, ai sensi del disposto dell'articolo 21, comma 10, dell'ACN reso esecutivo con intesa n. 95/CSR del 29 luglio 2009 preso atto che le clausole non modificate del previgente accordo conservano la loro validità.

pag. 6610

ACTES ÉMANANT DES AUTRES ADMINISTRATIONS

Ville d'AOSTE. Délibération n° 75 du 25 novembre 2007.

7° secteur – Urbanisme – Planification – Approbation d'une variante non substantielle du plan régulateur général communal et approbation du plan d'urbanisme de détail à l'initiative de personnes privées relatif à l'avenue F. Chabod – zone UC0065 du PRGC en vigueur et zone BA66 du PRGC adopté.

page 6594

Ville d'AOSTE.

Attestation.

page 6595

Commune de PONT-SAINT-MARTIN.

Attestation.

page 6595

ANAS SpA – Compartimento della viabilità di Aosta – 12, rue de la Grand-Eyvia – AOSTE – Tél. : 01 65 21 53 11 – Fax : 01 65 21 53 31.

Communication d'engagement de la procédure au sens des dispositions suivantes : Art. 11 du DPR n° 327/2001, modifié et complété par le décret législatif n° 302/2002 ; Art. 7 et suivants de la loi n° 241 du 7 août 1990 modifiée.

page 6596

UNITÉ SANITAIRE LOCALE

Agence Unité sanitaire locale – Région autonome Vallée d'Aoste. Délibération du directeur général n° 1733 du 23 novembre 2009,

portant approbation du classement définitif 2009 des chimistes, au sens du dixième alinéa de l'art. 21 de l'accord collectif national rendu applicable par l'acte n° 95/CSR du 29 juillet 2009, sans préjudice du fait que les conditions du précédent accord qui n'ont pas été modifiées demeurent valables.

page 6607

Agence Unité sanitaire locale – Région autonome Vallée d'Aoste. Délibération du directeur général n° 1734 du 23 novembre 2009,

portant approbation du classement définitif 2010 des chimistes, au sens du dixième alinéa de l'art. 21 de l'accord collectif national rendu applicable par l'acte n° 95/CSR du 29 juillet 2009, sans préjudice du fait que les conditions du précédent accord qui n'ont pas été modifiées demeurent valables.

page 6610

PARTE TERZA

AVVISI DI CONCORSI

Comunità Montana Mont Emilius.

Publicazione esito del concorso pubblico, per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 6 assistenti domiciliari – operatori specializzati – categoria B, posizione B2.
pag. 6613

Comunità Montana Mont Emilius.

Publicazione esito selezione pubblica, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo determinato di n. 1 aiuto – collaboratore (area amministrativa), categoria C, posizione economica C1 del C.C.R.L., a 36 ore settimanali.
pag. 6613

Azienda Unità Sanitaria Locale – Regione Valle d'Aosta.

Avviso pubblico per l'attribuzione dell'incarico di direttore di struttura complessa appartenente all'area di sanità pubblica – disciplina di Direzione medica di presidio ospedaliero presso l'Azienda U.S.L. della Valle d'Aosta.
pag. 6614

ANNUNZI LEGALI

Comune di NUS – Via Aosta, 13 – 11020 NUS (AO) – Tel. 0165/763708 – fax 0165/763719.

Estratto di avviso di asta pubblica.
pag. 6632

INDICE SISTEMATICO

AMBIENTE

Deliberazione 13 novembre 2009, n. 3142.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di riorganizzazione della viabilità carrabile, pedonale e ciclabile della S.R. 19 e della S.R. 35 dalla Grand Place al Capoluogo nel Comune di POLLEIN, proposto dal Comune di POLLEIN.
pag. 6583

ASSISTENZA SOCIALE

Deliberazione 6 novembre 2009, n. 3071.

Rinnovo dell'accreditamento rilasciato alla Società coo-

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Communauté de Montagne Mont Emilius.

Publication du résultat du concours externe, sur épreuves, en vue du recrutement à durée indéterminée de n° 6 assistants de vie – agent spécialisé – catégorie B, position B2.
page 6613

Communauté de Montagne Mont Emilius.

Publication des résultats de la sélection externe, sur titres et épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée déterminée, d'un aide – collaborateur (aire administrative), catégorie C, position économique C1 du statut unique régional, à 36 heures hebdomadaires.
page 6613

Agence Unité sanitaire locale – Région autonome Vallée d'Aoste.

Avis public en vue de l'attribution des fonctions de directeur d'une structure complexe appartenant au secteur Santé publique – Direction médicale de structure hospitalière, dans le cadre de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste.
page 6614

ANNONCES LÉGALES

Commune de NUS – 13, rue d'Aoste – 11020 NUS – Tél. : 01 65 76 37 08 – Fax : 01 65 76 37 19.

Extrait d'un avis d'appel d'offres ouvert.
page 6632

INDEX SYSTÉMATIQUE

ENVIRONNEMENT

Délibération n° 3142 du 13 novembre 2009,

portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par la Commune de POLLEIN en vue de la réorganisation des réseaux routier, piéton et cyclable des RR n° 19 et n° 35, depuis la Grand-Place au chef-lieu, dans la commune de POLLEIN.
page 6583

AIDE SOCIALE

Délibération n° 3071 du 6 novembre 2009,

portant renouvellement de l'accréditation institutionnel-

perativa sociale «L'esprit à l'envers» di AOSTA per il servizio territoriale psico-socio-educativo per utenti con problematiche psichiatriche, ai sensi della DGR 1232/2004.

pag. 6571

Deliberazione 13 novembre 2009, n. 3140.

Determinazione delle tariffe da applicare per l'erogazione, nella Regione Valle d'Aosta, delle prestazioni di Assistenza Domiciliare Integrata – ADI.

pag. 6582

Deliberazione 20 novembre 2009, n. 3214.

Autorizzazione a «Noi & gli altri» s.c.s., di AOSTA, all'esercizio di attività socio-assistenziale nella struttura denominata «Primo Volo» adibita a gruppo appartamento per minori, per quattro posti sita nel Comune di AOSTA, ai sensi della deliberazione della Giunta regionale 2103/2004.

pag. 6588

BILANCIO

Deliberazione 6 novembre 2009, n. 3020.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2009 e a quello pluriennale per il triennio 2009/2011 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 6557

Deliberazione 6 novembre 2009, n. 3022.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese obbligatorie del bilancio di previsione della Regione per l'anno 2009 e di quello pluriennale per il triennio 2009/2011 – conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 6563

Deliberazione 6 novembre 2009, n. 3023.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese impreviste per l'anno 2009 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 6565

Deliberazione 13 novembre 2009, n. 3106.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2009 e a quello pluriennale per il triennio 2009/2011 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 6575

Deliberazione 13 novembre 2009, n. 3108.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese obbligatorie del bilancio di previsione della Regione per l'anno 2009 e di quello pluriennale per il triennio 2009/2011 – conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 6578

Deliberazione 13 novembre 2009, n. 3109.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2009 e a quello pluriennale per il triennio

le accordée à la société coopérative d'aide sociale « L'Esprit à l'envers » d'AOSTE au titre du service territorial psycho-socio-éducatif pour les personnes atteintes de troubles psychiatriques, aux termes de la DGR n° 1232/2004.

page 6571

Délibération n° 3140 du 13 novembre 2009,

portant fixation des tarifs à appliquer en Vallée d'Aoste pour les prestations d'aide à domicile intégrée (ADI).

page 6582

Délibération n° 3214 du 20 novembre 2009,

autorisant « Noi & gli altri scs » d'AOSTE à mettre en service la structure d'aide sociale et d'assistance dénommée « Primo Volo », destinée à servir d'appartement-foyer pour quatre mineurs et située dans la commune d'AOSTE, au sens de la délibération du Gouvernement régional n° 2103/2004.

page 6588

BUDGET

Délibération n° 3020 du 6 novembre 2009,

rectifiant le budget prévisionnel 2009, le budget pluriannuel 2009/2011 et le budget de gestion de la Région du fait de la modification de chapitres appartenant au même objectif programmatique.

page 6557

Délibération n° 3022 du 6 novembre 2009,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve pour les dépenses obligatoires du budget prévisionnel 2009 et du budget pluriannuel 2009/2011 de la Région et modification du budget de gestion.

page 6563

Délibération n° 3023 du 6 novembre 2009,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2009 pour les dépenses imprévues et modification du budget de gestion.

page 6565

Délibération n° 3106 du 13 novembre 2009,

rectifiant le budget prévisionnel 2009, le budget pluriannuel 2009/2011 et le budget de gestion de la Région du fait de la modification de chapitres appartenant au même objectif programmatique.

page 6575

Délibération n° 3108 du 13 novembre 2009,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve pour les dépenses obligatoires du budget prévisionnel 2009 et du budget pluriannuel 2009/2011 de la Région et modification du budget de gestion.

page 6578

Délibération n° 3109 du 13 novembre 2009,

rectifiant le budget prévisionnel 2009, le budget pluriannuel 2009/2011 et le budget de gestion de la Région, du

2009/2011 e conseguente modifica al bilancio di gestione – Finanziamento dei progetti n. 6 del Comune di GRESSAN (Lavori realizzazione strutture per la raccolta dei R.S.U.) e n. 9 del Comune di TORGNON (Riqualificazione frazioni alte) del programma FoSPI 2009/2011.

pag. 6580

CONSULTE, COMMISSIONI E COMITATI

Decreto 27 novembre 2009, n. 470.

Nomina della Commissione esaminatrice per l'accertamento della conoscenza della lingua francese al personale appartenente all'Arma dei Carabinieri.

pag. 6547

Decreto 27 novembre 2009, n. 472.

Sostituzione di un componente in seno alla Commissione regionale di certificazione dell'attività di mediazione interculturale, ai sensi della deliberazione della Giunta regionale n. 1313, in data 9 maggio 2008.

pag. 6547

COOPERAZIONE

Provvedimento dirigenziale 26 novembre 2009, n. 5095.

Trasferimento dalla categoria «Cooperative di produzione e lavoro» alla categoria «Altre cooperative» del Registro regionale degli enti cooperativi di cui alla L.R. 27/1998 e successive modificazioni, della Società «VDARTE S.C.», con sede in QUART.

pag. 6553

Deliberazione 6 novembre 2009, n. 3071.

Rinnovo dell'accreditamento rilasciato alla Società cooperativa sociale «L'esprit à l'envers» di AOSTA per il servizio territoriale psico-socio-educativo per utenti con problematiche psichiatriche, ai sensi della DGR 1232/2004.

pag. 6571

EDILIZIA

Deliberazione 6 novembre 2009, n. 3033.

Approvazione, ai sensi dell'art. 11 della L.R. 32/2007 e successive modificazioni, del Piano di interventi per l'anno 2009 finalizzati all'adeguamento a norma e messa in sicurezza degli edifici scolastici di proprietà degli enti locali. Impegno di spesa.

pag. 6567

ENERGIA

Decreto 24 novembre 2009, n. 36.

Spostamento cabina PTP «Moulin», ribaltamento linea aerea a 15 kV e posa impianto elettrico in cavo aereo ed interrato di BT presso proprietà HERIN Stefano in Frazione Moulin nel comune di VALTOURNENCHE

fait du financement des projets n° 6 de la Commune de GRESSAN (Travaux de réalisation des structures de collecte des ordures ménagères) et n° 9 de la Commune de TORGNON (Requalification des villages d'en haut) visés au plan FoSPI 2009/2011.

page 6580

CONFÉRENCES, COMMISSIONS ET COMITÉS

Arrêté n° 470 du 27 novembre 2009,

portant nomination du jury chargé de vérifier la connaissance de la langue française des personnels appartenant au Corps des Carabiniers.

page 6547

Arrêté n° 472 du 27 novembre 2009,

portant remplacement d'un membre de la Commission régionale chargée de vérifier l'activité de médiation interculturale, aux termes de la délibération du Gouvernement régional n° 1313 du 9 mai 2008.

page 6547

COOPÉRATION

Acte du dirigeant n° 5095 du 26 novembre 2009,

portant transfert de « VDARTE S.C. », dont le siège est à QUART, de la catégorie « Coopératives de production et de travail » à la catégorie « Autres coopératives » du Registre régional des entreprises coopératives visé à la LR n° 27/1998 modifiée.

page 6553

Délibération n° 3071 du 6 novembre 2009,

portant renouvellement de l'accréditation institutionnelle accordée à la société coopérative d'aide sociale « L'Esprit à l'envers » d'AOSTE au titre du service territorial psycho-socio-éducatif pour les personnes atteintes de troubles psychiatriques, aux termes de la DGR n° 1232/2004.

page 6571

BÂTIMENT

Délibération n° 3033 du 6 novembre 2009,

portant approbation, aux termes de l'art. 11 de la LR n° 32/2007 modifiée, du plan 2009 pour les travaux de sécurisation et de mise aux normes des bâtiments scolaires propriété des collectivités locales et engagement de la dépense y afférente.

page 6567

ÉNERGIE

Arrêté n° 36 du 24 novembre 2009,

autorisant le déplacement du poste de transformation sur poteau « Moulin », le basculement de la ligne aérienne à 15 kV et la construction de la ligne électrique aérienne et souterraine sur la propriété de M. Stefano

della Regione Autonoma della Valle d'Aosta. Linea
n. 588. pag. 6549

Provvedimento dirigenziale 17 novembre 2009, n. 4908.

Concessione alla Società «Autoporto Valle d'Aosta
S.p.a.», con sede nel Comune di POLLEIN, dell'autoriz-
zazione per la costruzione e l'esercizio di un impianto
fotovoltaico (progetto pilota con tecnologia a film sottile)
ai sensi dell'art. 2 della legge regionale 14 ottobre 2005,
n. 23. pag. 6551

ENTI LOCALI

Loi régionale n° 42 du 7 décembre 2009,

portant mesures en faveur des familles défavorisées des
élèves des établissements scolaires étatiques, régionaux
et agréés à titre de contribution aux frais en matière
d'éducation. page 6536

Arrêté n° 469 du 26 novembre 2009,

portant approbation de la dénomination officielle des
villages, des hameaux, des lieux-dits et de toute autre
localité de la Commune de RHÊMES-SAINT-
GEORGES, aux termes du premier alinéa de l'article 2
de la loi régionale n° 61 du 9 décembre 1976, tel qu'il a
été modifié par l'article 1^{er} de la loi régionale n° 18 du 4
août 2006. page 6545

Città di AOSTA. Deliberazione 25 novembre 2009,
n. 75.

Area n. 7 – Urbanistica – Pianificazione – Piano
Urbanistico di Dettaglio di iniziativa privata in variante
al Piano regolatore generale comunale sito in viale F.
Chabod zona UC0065 del PRGC vigente BA66 del
PRGC adottato – Approvazione variante non sostanzia-
le e approvazione Piano Urbanistico di Dettaglio di ini-
ziativa privata. pag. 6594

Città di AOSTA.

Attestazione. pag. 6595

Comune di PONT-SAINT-MARTIN.

Attestazione. pag. 6595

ESPROPRIAZIONI

Assessorato opere pubbliche, difesa del suolo e edilizia
residenziale pubblica – Direzione viabilità.

Comunicazione di avvio del procedimento ai sensi della
legge n. 241 del 1990 «Nuove norme in materia di proce-
dimento amministrativo e di diritto di accesso ai docu-
menti amministrativi» e della legge regionale n. 6 agosto
2007, n. 19 «Nuove disposizioni in materia di procedi-
mento amministrativo e di diritto di accesso ai docu-
menti amministrativi». pag. 6593

HÉRIN, à Moulin, dans la commune de VALTOUR-
NENCHE – Ligne n° 588. page 6549

Acte du dirigeant n° 4908 du 17 novembre 2009,

autorisant « Autoporto Valle d'Aosta SpA », dont le
siège est à POLLEIN, à construire et à exploiter une ins-
tallation photovoltaïque (projet pilote en technologie
couches minces), au sens de l'art. 2 de la loi régionale
n° 23 du 14 octobre 2005.

page 6551

COLLECTIVITÉS LOCALES

Legge regionale 7 dicembre 2009, n. 42.

Interventi a sostegno della spesa delle famiglie svantag-
giate per favorire il percorso educativo degli studenti
delle scuole statali, regionali e paritarie.

pag. 6536

Decreto 26 novembre 2009, n. 469.

Approvazione della denominazione ufficiale dei villaggi,
delle frazioni, dei luoghi e di ogni altra località del
comune di RHÊMES-SAINT-GEORGES, ai sensi
dell'art. 2, comma 1, della legge regionale 9 dicembre
1976, n. 61, come modificato dall'art. 1 della legge regio-
nale 4 agosto 2006, n. 18.

pag. 6545

Ville d'AOSTE. Délibération n° 75 du 25 novembre
2007.

7^e secteur – Urbanisme – Planification – Approbation
d'une variante non substantielle du plan régulateur
général communal et approbation du plan d'urbanisme
de détail à l'initiative de personnes privées relatif à
l'avenue F. Chabod – zone UC0065 du PRGC en
vigueur et zone BA66 du PRGC adopté.

page 6594

Ville d'AOSTE.

Attestation. page 6595

Commune de PONT-SAINT-MARTIN.

Attestation. page 6595

EXPROPRIATIONS

Assessorat des ouvrages publics, de la protection des
sols et du logement public – Direction de la voirie.

Communication d'engagement de la procédure prévue
par la loi n° 241/1990 (Nouvelles dispositions en matière
de procédures administratives et de droit d'accès aux
documents administratifs) et par la loi régionale n° 19
du 6 août 2007 (Nouvelles dispositions en matière de
procédure administrative et de droit d'accès aux docu-
ments administratifs). page 6593

ANAS S.P.A. – Compartimento della viabilità di Aosta – con sede in AOSTA via Grand Eyvia, 12 – Tel. 0165 – 215311 Fax 0165 – 215331.

Avviso di avvio del procedimento ai sensi e per gli effetti dei seguenti articoli di legge: Art. 11 del DPR 327/01, mod. ed integato dal Dlgs 302/02 – Art. 7 e seguenti della Legge 7 agosto 1990 n. 241 e succ. mod.

pag. 6596

FINANZE

Legge regionale 23 novembre 2009, n. 40.

Nuova disciplina dell'imposta regionale sulle formalità di trascrizione, iscrizione ed annotazione (IRT) di veicoli al pubblico registro automobilistico. Abrogazione del regolamento regionale 30 novembre 1998, n. 7.

pag. 6521

Deliberazione 6 novembre 2009, n. 3020.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2009 e a quello pluriennale per il triennio 2009/2011 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 6557

Deliberazione 6 novembre 2009, n. 3022.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese obbligatorie del bilancio di previsione della Regione per l'anno 2009 e di quello pluriennale per il triennio 2009/2011 – conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 6563

Deliberazione 6 novembre 2009, n. 3023.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese impreviste per l'anno 2009 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 6565

Deliberazione 13 novembre 2009, n. 3106.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2009 e a quello pluriennale per il triennio 2009/2011 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 6575

Deliberazione 13 novembre 2009, n. 3108.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese obbligatorie del bilancio di previsione della Regione per l'anno 2009 e di quello pluriennale per il triennio 2009/2011 – conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 6578

Deliberazione 13 novembre 2009, n. 3109.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2009 e a quello pluriennale per il triennio 2009/2011 e conseguente modifica al bilancio di gestione – Finanziamento dei progetti n. 6 del Comune di GRESSAN (Lavori realizzazione strutture per la raccolta dei

ANAS SpA – Compartimento della viabilità di Aosta – 12, rue de la Grand-Eyvia – AOSTE – Tél. : 01 65 21 53 11 – Fax : 01 65 21 53 31.

Communication d'engagement de la procédure au sens des dispositions suivantes : Art. 11 du DPR n° 327/2001, modifié et complété par le décret législatif n° 302/2002 ; Art. 7 et suivants de la loi n° 241 du 7 août 1990 modifiée.

page 6596

FINANCES

Loi régionale n° 40 du 23 novembre 2009,

portant nouvelle réglementation de l'impôt régional sur les formalités de transcription, d'inscription et de mention (IRT) au registre public des véhicules automobiles et abrogation du règlement régional n° 7 du 30 novembre 1998.

page 6521

Délibération n° 3020 du 6 novembre 2009,

rectifiant le budget prévisionnel 2009, le budget pluriannuel 2009/2011 et le budget de gestion de la Région du fait de la modification de chapitres appartenant au même objectif programmatique.

page 6557

Délibération n° 3022 du 6 novembre 2009,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve pour les dépenses obligatoires du budget prévisionnel 2009 et du budget pluriannuel 2009/2011 de la Région et modification du budget de gestion.

page 6563

Délibération n° 3023 du 6 novembre 2009,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2009 pour les dépenses imprévues et modification du budget de gestion.

page 6565

Délibération n° 3106 du 13 novembre 2009,

rectifiant le budget prévisionnel 2009, le budget pluriannuel 2009/2011 et le budget de gestion de la Région du fait de la modification de chapitres appartenant au même objectif programmatique.

page 6575

Délibération n° 3108 du 13 novembre 2009,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve pour les dépenses obligatoires du budget prévisionnel 2009 et du budget pluriannuel 2009/2011 de la Région et modification du budget de gestion.

page 6578

Délibération n° 3109 du 13 novembre 2009,

rectifiant le budget prévisionnel 2009, le budget pluriannuel 2009/2011 et le budget de gestion de la Région, du fait du financement des projets n° 6 de la Commune de GRESSAN (Travaux de réalisation des structures de collecte des ordures ménagères) et n° 9 de la Commune

R.S.U.) e n. 9 del Comune di TORGNON (Riqualificazione frazioni alte) del programma FoSPI 2009/2011.

pag. 6580

FINANZIAMENTI VARI

Legge regionale 7 dicembre 2009, n. 43.

Disposizioni in materia di sostegno economico alle famiglie mediante concorso alle spese per il riscaldamento domestico.

pag. 6540

**FONDO PER SPECIALI PROGRAMMI
DI INVESTIMENTO**

Deliberazione 13 novembre 2009, n. 3170.

Approvazione della nuova ripartizione finanziaria per la realizzazione dei progetti n. 6 del Comune di GRESSAN e n. 9 del Comune di TORGNON, inclusi nel programma degli interventi FoSPI per il triennio 2009/2011, di cui alla DGR. n. 1211/2008, ex L.R. 48/1995 e successive modificazioni. Impegno delle quote annuali e del contributo sulle spese di progettazione.

pag. 6584

Deliberazione 20 novembre 2009, n. 3232.

Approvazione della nuova ripartizione finanziaria per la realizzazione del progetto n. 30 del Comune di ARNAD, incluso nel programma degli interventi FoSPI per il triennio 2009/2011, di cui alla DGR. n. 1211/2008, ex L.R. 48/1995 e successive modificazioni. Impegno delle quote annuali e del contributo sulle spese di progettazione.

pag. 6590

ISTRUZIONE

Loi régionale n° 42 du 7 décembre 2009,

portant mesures en faveur des familles défavorisées des élèves des établissements scolaires étatiques, régionaux et agréés à titre de contribution aux frais en matière d'éducation.

page 6536

LINEE ELETTRICHE

Decreto 24 novembre 2009, n. 36.

Spostamento cabina PTP «Moulin», ribaltamento linea aerea a 15 kV e posa impianto elettrico in cavo aereo ed interrato di BT presso proprietà HERIN Stefano in Frazione Moulin nel comune di VALTOURNENCHE della Regione Autonoma della Valle d'Aosta. Linea n. 588.

pag. 6549

LINGUA FRANCESE

Decreto 27 novembre 2009, n. 470.

Nomina della Commissione esaminatrice per l'accerta-

de TORGNON (Requalification des villages d'en haut visés au plan FoSPI 2009/2011.

page 6580

FINANCEMENTS DIVERS

Loi régionale n° 43 du 7 décembre 2009,

portant dispositions en matière d'aides économiques aux familles sous forme d'allocation de chauffage.

page 6540

**FONDS POUR LES PLANS SPÉCIAUX
D'INVESTISSEMENT**

Délibération n° 3170 du 13 novembre 2009,

portant approbation d'un nouveau financement au sens de la LR n° 48/1995 modifiée, en vue de la réalisation des projets n° 6 de la Commune de GRESSAN et n° 9 de la Commune de TORGNON figurant au plan 2009/2011 des interventions FoSPI visé à la DGR n° 1211/2008, ainsi qu'engagement des quotes-parts annuelles et de l'aide aux frais de conception.

page 6584

Délibération n° 3232 du 20 novembre 2009,

portant approbation d'un nouveau financement au sens de la LR n° 48/1995 modifiée, en vue de la réalisation du projet n° 30 de la Commune d'ARNAD figurant au plan 2009/2011 des interventions FoSPI visé à la DGR n° 1211/2008, ainsi qu'engagement des quotes-parts annuelles et de l'aide aux frais de conception.

page 6590

INSTRUCTION

Legge regionale 7 dicembre 2009, n. 42.

Interventi a sostegno della spesa delle famiglie svantaggiate per favorire il percorso educativo degli studenti delle scuole statali, regionali e paritarie.

pag. 6536

LIGNES ÉLECTRIQUES

Arrêté n° 36 du 24 novembre 2009,

autorisant le déplacement du poste de transformation sur poteau « Moulin », le basculement de la ligne aérienne à 15 kV et la construction de la ligne électrique aérienne et souterraine sur la propriété de M. Stefano HÉRIN, à Moulin, dans la commune de VALTOURNENCHE – Ligne n° 588.

page 6549

LANGUE FRANÇAISE

Arrêté n° 470 du 27 novembre 2009,

portant nomination du jury chargé de vérifier la

mento della conoscenza della lingua francese al personale appartenente all'Arma dei Carabinieri.

pag. 6547

OPERE PUBBLICHE

Assessorato opere pubbliche, difesa del suolo e edilizia residenziale pubblica – Direzione viabilità.

Comunicazione di avvio del procedimento ai sensi della legge n. 241 del 1990 «Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi» e della legge regionale n. 6 agosto 2007, n. 19 «Nuove disposizioni in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi».

pag. 6593

PROFESSIONI

Decreto 13 novembre 2009, n. 8.

Iscrizione, in applicazione della deliberazione della Giunta regionale n. 264 in data 3 febbraio 2006, nella sezione «C» del Registro regionale dei docenti formatori e dei volontari istruttori del personale soccorritore.

pag. 6548

SANITÀ VETERINARIA

Deliberazione 6 novembre 2009, n. 3101.

Approvazione, ai sensi della legge regionale 4 settembre 2001, n. 21, delle linee guida e dei criteri per l'applicazione del programma regionale di igiene e benessere animale negli allevamenti della Valle d'Aosta, per l'anno 2009. Impegno di spesa.

pag. 6572

SCUOLA

Deliberazione 6 novembre 2009, n. 3033.

Approvazione, ai sensi dell'art. 11 della L.R. 32/2007 e successive modificazioni, del Piano di interventi per l'anno 2009 finalizzati all'adeguamento a norma e messa in sicurezza degli edifici scolastici di proprietà degli enti locali. Impegno di spesa.

pag. 6567

TOPONOMASTICA

Arrêté n° 469 du 26 novembre 2009,

portant approbation de la dénomination officielle des villages, des hameaux, des lieux-dits et de toute autre localité de la Commune de RHÊMES-SAINT-GEORGES, aux termes du premier alinéa de l'article 2 de la loi régionale n° 61 du 9 décembre 1976, tel qu'il a été modifié par l'article 1^{er} de la loi régionale n° 18 du 4 août 2006.

page 6545

connaissance de la langue française des personnels appartenant au Corps des Carabiniers.

page 6547

TRAVAUX PUBLICS

Assessorat des ouvrages publics, de la protection des sols et du logement public – Direction de la voirie.

Communication d'engagement de la procédure prévue par la loi n° 241/1990 (Nouvelles dispositions en matière de procédures administratives et de droit d'accès aux documents administratifs) et par la loi régionale n° 19 du 6 août 2007 (Nouvelles dispositions en matière de procédure administrative et de droit d'accès aux documents administratifs).

page 6593

PROFESSIONS

Arrêté n° 8 du 13 novembre 2009,

portant immatriculation à la section C du registre régional des enseignants formateurs et des secouristes bénévoles instructeurs chargés de la formation des secouristes, en application de la délibération du Gouvernement régional n° 264 du 3 février 2006.

page 6548

SANTÉ VÉTÉRINAIRE

Délibération n° 3101 du 6 novembre 2009,

portant approbation, au sens de la loi régionale n° 21 du 4 septembre 2001, des lignes directrices et des critères pour l'application du plan régional d'hygiène et de bien-être des animaux dans les élevages de la Vallée d'Aoste au titre de 2009 et engagement de la dépense y afférente.

page 6572

INSTITUTIONS SCOLAIRES

Délibération n° 3033 du 6 novembre 2009,

portant approbation, aux termes de l'art. 11 de la LR n° 32/2007 modifiée, du plan 2009 pour les travaux de sécurisation et de mise aux normes des bâtiments scolaires propriété des collectivités locales et engagement de la dépense y afférente.

page 6567

TOPONYMIE

Decreto 26 novembre 2009, n. 469.

Approvazione della denominazione ufficiale dei villaggi, delle frazioni, dei luoghi e di ogni altra località del comune di RHÊMES-SAINT-GEORGES, ai sensi dell'art. 2, comma 1, della legge regionale 9 dicembre 1976, n. 61, come modificato dall'art. 1 della legge regionale 4 agosto 2006, n. 18.

pag. 6545

TRASPORTI

Legge regionale 23 novembre 2009, n. 40.

Nuova disciplina dell'imposta regionale sulle formalità di trascrizione, iscrizione ed annotazione (IRT) di veicoli al pubblico registro automobilistico. Abrogazione del regolamento regionale 30 novembre 1998, n. 7.
pag. 6521

Deliberazione 13 novembre 2009, n. 3142.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di riorganizzazione della viabilità carrabile, pedonale e ciclabile della S.R. 19 e della S.R. 35 dalla Grand Place al Capoluogo nel Comune di POLLEIN, proposto dal Comune di POLLEIN.
pag. 6583

ANAS S.P.A. – Compartimento della viabilità di Aosta – con sede in AOSTA via Grand Eyvia, 12 – Tel. 0165 – 215311 Fax 0165 – 215331.

Avviso di avvio del procedimento ai sensi e per gli effetti dei seguenti articoli di legge: Art. 11 del DPR 327/01, mod. ed integato dal Dlgs 302/02 – Art. 7 e seguenti della Legge 7 agosto 1990 n. 241 e succ. mod.
pag. 6596

UNITÀ SANITARIA LOCALE

Deliberazione 30 ottobre 2009, n. 2987.

Approvazione della ricostituzione della Conferenza permanente di cui all'art. 6, comma 3 del Contratto Collettivo Nazionale di Lavoro parte normativa quadriennio 2002-2005 per l'area della dirigenza sanitaria, professionale, tecnica ed amministrativa del Servizio Sanitario Nazionale.
pag. 6554

Deliberazione 30 ottobre 2009, n. 2988.

Approvazione della ricostituzione della Conferenza permanente di cui all'art. 6, comma 3 del Contratto Collettivo Nazionale di Lavoro parte normativa quadriennio 2002-2005 per l'area della dirigenza medica e veterinaria del Servizio Sanitario Nazionale.
pag. 6555

Azienda Unità Sanitaria Locale – Regione Valle d'Aosta. Deliberazione del direttore generale 23 novembre 2009, n. 1733.

Approvazione della graduatoria definitiva dei professionisti chimici, a valere per l'anno 2009, ai sensi del disposto dell'articolo 21, comma 10, dell'ACN reso esecutivo con intesa n. 95/CSR del 29 luglio 2009 preso atto che le clausole non modificate del previgente accordo conservano la loro validità.
pag. 6607

Azienda Unità Sanitaria Locale – Regione Valle

TRANSPORTS

Loi régionale n° 40 du 23 novembre 2009,

portant nouvelle réglementation de l'impôt régional sur les formalités de transcription, d'inscription et de mention (IRT) au registre public des véhicules automobiles et abrogation du règlement régional n° 7 du 30 novembre 1998.
page 6521

Délibération n° 3142 du 13 novembre 2009,

portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par la Commune de POLLEIN en vue de la réorganisation des réseaux routier, piéton et cyclable des RR n° 19 et n° 35, depuis la Grand-Place au chef-lieu, dans la commune de POLLEIN.
page 6583

ANAS SpA – Compartimento della viabilità di Aosta – 12, rue de la Grand-Eyvia – AOSTE – Tél. : 01 65 21 53 11 – Fax : 01 65 21 53 31.

Communication d'engagement de la procédure au sens des dispositions suivantes : Art. 11 du DPR n° 327/2001, modifié et complété par le décret législatif n° 302/2002 ; Art. 7 et suivants de la loi n° 241 du 7 août 1990 modifiée.
page 6596

UNITÉ SANITAIRE LOCALE

Délibération n° 2987 du 30 octobre 2009,

portant approbation de la reconstitution de la Conférence permanente visée au troisième alinéa de l'art. 6 du volet normatif de la convention collective nationale du travail pour le personnel de direction des secteurs sanitaire, professionnel, technique et administratif du Service sanitaire national au titre de la période 2002/2005.
page 6554

Délibération n° 2988 du 30 octobre 2009,

portant approbation de la reconstitution de la Conférence permanente visée au troisième alinéa de l'art. 6 du volet normatif de la convention collective nationale du travail pour le personnel de direction des secteurs Médecine et Médecine vétérinaire du Service sanitaire national au titre de la période 2002/2005.
page 6555

Agence Unité sanitaire locale – Région autonome Vallée d'Aoste. Délibération du directeur général n° 1733 du 23 novembre 2009,

portant approbation du classement définitif 2009 des chimistes, au sens du dixième alinéa de l'art. 21 de l'accord collectif national rendu applicable par l'acte n° 95/CSR du 29 juillet 2009, sans préjudice du fait que les conditions du précédent accord qui n'ont pas été modifiées demeurent valables.
page 6607

Agence Unité sanitaire locale – Région autonome Vallée

d'Aosta. Deliberazione del direttore generale 23 novembre 2009, n. 1734.

Approvazione della graduatoria definitiva dei professionisti chimici, a valere per l'anno 2010, ai sensi del disposto dell'articolo 21, comma 10, dell'ACN reso esecutivo con intesa n. 95/CSR del 29 luglio 2009 preso atto che le clausole non modificate del previgente accordo conservano la loro validità. pag. 6610

URBANISTICA

Città di AOSTA. Deliberazione 25 novembre 2009, n. 75.

Area n. 7 – Urbanistica – Pianificazione – Piano Urbanistico di Dettaglio di iniziativa privata in variante al Piano regolatore generale comunale sito in viale F. Chabod zona UC0065 del PRGC vigente BA66 del PRGC adottato – Approvazione variante non sostanziale e approvazione Piano Urbanistico di Dettaglio di iniziativa privata. pag. 6594

Città di AOSTA.

Attestazione. pag. 6595

Comune di PONT-SAINT-MARTIN.

Attestazione. pag. 6595

ZOOTECNIA

Deliberazione 6 novembre 2009, n. 3101.

Approvazione, ai sensi della legge regionale 4 settembre 2001, n. 21, delle linee guida e dei criteri per l'applicazione del programma regionale di igiene e benessere animale negli allevamenti della Valle d'Aosta, per l'anno 2009. Impegno di spesa. pag. 6572

d'Aoste. Délibération du directeur général n° 1734 du 23 novembre 2009,

portant approbation du classement définitif 2010 des chimistes, au sens du dixième alinéa de l'art. 21 de l'accord collectif national rendu applicable par l'acte n° 95/CSR du 29 juillet 2009, sans préjudice du fait que les conditions du précédent accord qui n'ont pas été modifiées demeurent valables. page 6610

URBANISME

Ville d'AOSTE. Délibération n° 75 du 25 novembre 2007.

7^e secteur – Urbanisme – Planification – Approbation d'une variante non substantielle du plan régulateur général communal et approbation du plan d'urbanisme de détail à l'initiative de personnes privées relatif à l'avenue F. Chabod – zone UC0065 du PRGC en vigueur et zone BA66 du PRGC adopté. page 6594

Ville d'AOSTE.

Attestation. page 6595

Commune de PONT-SAINT-MARTIN.

Attestation. page 6595

ZOOTECNIE

Délibération n° 3101 du 6 novembre 2009,

portant approbation, au sens de la loi régionale n° 21 du 4 septembre 2001, des lignes directrices et des critères pour l'application du plan régional d'hygiène et de bien-être des animaux dans les élevages de la Vallée d'Aoste au titre de 2009 et engagement de la dépense y afférente. page 6572